



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-  
abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-  
pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-<br/>abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-<br/>pwgsc.gc.ca)

or/ou;

Bid Fax: (819) 997-9776

### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

<b>Title/Titre: Jacket, buoyancy aid &amp; Liner, jacket, buoyancy aid//Blouson, flottant &amp; Doublure, blouson, flottant</b>		<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b>  W8482-207697/A  Amendment/Amendement 001  Date of Amendment – Date de l'amendement 21 April//Avril 2020	
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> 20 March//Mars 2020			
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Jean-Pierre Normandin D Mar P 4-3-3-4 Jean-pierre.normandin@forces.gc.ca			
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>		<b>FAX No – N° de fax</b>	
<b>Destination</b>  See herein			

### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14 :00 EST

On - le : 04 June//Juin 2020

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

## TABLE OF CONTENTS

PART 1 – AMENDMENT TO SOLICITATION.....	3
1.1 SOLICITATION CLOSING DATE CHANGE.....	3
1.2 EPOST CONNECT SERVICE (NEW) .....	3
1.3 SUBMISSION OF BIDS .....	3
1.4 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	3
1.5 BID AND PRE-AWARD SAMPLE REQUIREMENTS .....	4

---

## **PART 1 – AMENDMENT TO SOLICITATION**

### **1.1 Solicitation closing date change**

This amendment is raise to change the solicitation closing date to 04 June 2020, 14:00, EST

### **1.2 Epost Connect Service (NEW)**

1.2.1 INSERT: This bid solicitation allows bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information."

### **1.3 Submission of Bids**

1.3.1 DELETE: Para 2.2 from Original Solicitation

INSERT: Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated in the bid solicitation.

Note: For bidders choosing to submit using epost Connect for bids closing at the Bid Receiving Unit in the National Capital Region (NCR) the email address is:

[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions 2003, or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

Due to the nature of the current situation, bids sent by traditional mail to PWGSC will not be accepted.

### **1.4 Bid Preparation Instructions**

1.4.1 DELETE: Para 3.1 from Original Solicitation

INSERT: Due to the nature of the current situation, bids sent by traditional mail to PWGSC will not be accepted.

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid

Section II: Financial Bid

Section III: Certifications

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

## 1.5 Bid and Pre-award sample requirements

1.5.1 Only one (1) Jacket, size large and one (1) Liner, Jacket, size large is request by the Technical Authority as Pre-award samples

1.5.2 Delivery address for the Pre-award samples and also Pre-production Samples is as follow:

Department of National Defence  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0K2  
Attention: - NC 3-5-7

1.5.3 All documentations specify in Statement of Work (SOW) must be deliver with the Pre-award samples to the Technical Authority and one (1) copies with Bid proposal.

1.5.3.1 All documentations specify in Statement of Work (SOW) must be deliver with the Pre-production samples to the Technical Authority and one (1) copies to:

Department of National Defence  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0K2  
Attention: - D Mar P 4-3-3-4

All other Terms and Conditions remain unchange